



**RADA
EVROPSKÉ UNIE**



13325/10

(OR. en)

PRESSE 235
PR CO 17

TISKOVÁ ZPRÁVA

3031. zasedání Rady

Zahraniční věci

Brusel 10. září 2010

předseda

Steven VANACKERE
místopředseda vlády, ministr zahraničních věcí a ministr
pro institucionální reformy

T I S K

Hlavní výsledky zasedání Rady

Rada schválila zahájení jednání:

- *s **Čínou** o dohodě o ochraně zeměpisných označení vín, lihovin, zemědělských produktů a potravin;*
- *s **Malajsií** o dohodě o volném obchodu.*

*Rada rovněž poprvé jednala o vypracování politiky EU v oblasti **mezinárodních investic**.*

OBSAH¹

ÚČASTNÍCI.....	4
-----------------------	----------

PROJEDNÁVANÉ BODY

DOHODY O HOSPODÁŘSKÉM PARTNERSTVÍ.....	6
DOHODA O VOLNÉM OBCHODU S JIŽNÍ KOREOU	7
MEZINÁRODNÍ INVESTIČNÍ POLITIKA	8
JINÉ ZÁLEŽITOSTI	9
Pákistán	9

OSTATNÍ SCHVÁLENÉ BODY*OBCHODNÍ POLITIKA*

– EU/Malajsie - zahájení jednání o dohodě o volném obchodu	10
--	----

ZEMĚDĚLSTVÍ

– Jednání s Čínou o ochraně zeměpisných označení	10
--	----

¹

- Pokud byly prohlášení, závěry nebo usnesení formálně přijaty Radou, je to uvedeno v záhlaví daného bodu a text se nachází v uvozovkách.
- Dokumenty, na něž se v textu odkazuje, jsou k dispozici na internetové stránce Rady <http://www.consilium.europa.eu>.
- Akty přijaté s prohlášeními do zápisu z jednání Rady, která mohou být zveřejněna, jsou označeny hvězdičkou; tato prohlášení jsou k dispozici na výše uvedené internetové stránce Rady nebo je lze získat z tiskového oddělení.

ÚČASTNÍCI

Belgie:

Steven VANACKERE

Liliane BLOEMOVÁ

místopředseda vlády, ministr zahraničních věcí a ministr
pro institucionální reformy
velvyslankyně

Bulharsko:

Trajčo TRAJKOV

ministr hospodářství, energetiky a cestovního ruchu

Česká republika:

Karel SCHWARZENBERG

místopředseda vlády a ministr zahraničních věcí

Dánsko:

Lene ESPERSENOVÁ

ministerně zahraničních věcí

Německo:

Bernd PFAFFENBACH

státní tajemník pro hospodářství a technologie

Estonsko:

Raul MÄLK

stálý zástupce

Irsko:

Dick ROCHE

náměstek ministra pro evropské záležitosti

Řecko:

Konstantinos PAPADOPOULOS

generální tajemník

Španělsko:

Alfredo BONET

státní tajemník pro obchod

Francie:

Anne-Marie IDRACOVÁ

státní tajemnice pro zahraniční obchod

Itálie:

Adolfo URSO

náměstek ministra hospodářského rozvoje

Kypř:

Andreas MAVROYIANNIS

stálý zástupce

Lotyšsko:

Artis KAMPARS

ministr hospodářství

Litva:

Audronius AŽUBALIS

ministr zahraničních věcí

Lucembursko:

Christian BRAUN

stálý zástupce

Maďarsko:

János MARTONYI

ministr zahraničních věcí

Malta:

Tonio BORG

místopředseda vlády a ministr zahraničních věcí

Nizozemsko:

Maria VAN DER HOEVENOVÁ

ministerně hospodářství

Rakousko:

Hans-Dietmar SCHWEISGUT

stálý zástupce

Polsko:

Marcin KOROLEC

státní podtajemník, ministerstvo hospodářství

Portugalsko:

Luis AMADO

ministr zahraničních věcí

Rumunsko:

Mihnea MOTOC

stálý zástupce

Slovinsko:

Viljem PŠENIČNY

státní tajemník pro hospodářství

Slovensko:

Stanislav KUBINEC

ředitel odboru

Finsko:

Paavo VÄYRYNEN

ministr zahraničního obchodu a rozvoje

Švédsko:

Gunnar WIESLANDER

státní tajemník, ministerstvo zahraničních věcí

Spojené království:

Edward DAVEY

státní podtajemník na ministerstvu pro
obchod, inovace a kvalifikaci

Komise:

Karel DE GUCHT

člen

PROJEDNÁVANÉ BODY

DOHODY O HOSPODÁŘSKÉM PARTNERSTVÍ

Rada uspořádala výměnu názorů na situaci a další postup, pokud jde o jednání o dohodách o hospodářském partnerství s africkými, karibskými a tichomořskými zeměmi a regiony.

Vzala na vědomí návrhy Komise na úpravu vyjednávací strategie EU, aby tak proces jednání dostal nový impuls.

DOHODA O VOLNÉM OBCHODU S JIŽNÍ KOREOU

Rada jednala o návrhu rozhodnutí o podpisu a prozatímním uplatňování dohody o volném obchodu s Jižní Koreou.

Rozhodla, že se k této záležitosti co nejdříve vrátí s cílem umožnit, aby byla dohoda podepsána a aby byl návrh rozhodnutí o uzavření dohody odeslán Evropskému parlamentu ke schválení.

Dohoda parafovaná dne 15. října 2009 zavádí postupnou a oboustrannou liberalizaci obchodu se zbožím a službami a obsahuje pravidla týkající se obchodních záležitostí.

MEZINÁRODNÍ INVESTIČNÍ POLITIKA

Rada vzala na vědomí prezentaci Komise týkající se sdělení o vypracování politiky EU v oblasti mezinárodních investic (*dokument 11952/10*).

Uspořádala výměnu názorů.

V posledních letech dochází v důsledku globalizace k dramatickému nárůstu pohybu kapitálu; v roce 2007 dosáhly toky přímých zahraničních investic rekordní výše téměř 1 500 miliard EUR.

Podle článku 207 Lisabonské smlouvy, která vstoupila v platnost v prosinci roku 2009, se přímé zahraniční investice staly oblastí politiky, která je ve výlučné pravomoci EU v rámci její společné obchodní politiky. Dvoustranné dohody o investicích se třetími zeměmi dosud sjednávaly členské státy.

Jako první krok k řešení účinků této nové pravomoci EU předložila Komise v červenci soubor opatření obsahující sdělení a návrh nařízení, jehož cílem je zavést přechodná opatření pro dvoustranné dohody o investicích uzavřené mezi členskými státy a třetími zeměmi.

Sdělení je zaměřeno na otázky, jako je definice přímých zahraničních investic, kritéria výběru případných partnerů pro jednání, požadavky na budoucí dohody o investicích na úrovni EU a řešení sporů.

Během jednání Rady delegace zdůraznily, že na úrovni EU je zapotřebí co nejdříve vytvořit komplexní a účinný rámec pro dohody o investicích. Poukázaly na to, že při vytváření tohoto rámce je nutné zabezpečit právní jistotu hospodářských subjektů, jakož i předvídatelnost a maximální ochranu investorů z EU v zahraničí, a zachovat EU jako atraktivní destinaci pro investice.

JINÉ ZÁLEŽITOSTI

Pákistán

Komise informovala Radu o možných iniciatívách v rámci obchodní politiky EU na podporu hospodářské obnovy v Pákistánu po nedávných rozsáhlých povodních.

DALŠÍ SCHVÁLENÉ BODY

OBCHODNÍ POLITIKA

EU/Malajsie - zahájení jednání o dohodě o volném obchodu

Rada schválila zahájení jednání o dohodě o volném obchodu s Malajsií.

ZEMĚDĚLSTVÍ

Jednání s Čínou o ochraně zeměpisných označení

Rada zmocnila Komisi k zahájení jednání s Čínou o dohodě o ochraně zeměpisných označení vín, lihovin, zemědělských produktů a potravin.
